

## INHALTSVERZEICHNIS

<i>Vorwort zur deutschen Ausgabe</i>	013
<i>Einleitung von Jean-Louis Arnaud</i>	018
<i>Statt eines Vorwortes</i>	029

### 1. Die Lehrjahre 039

<i>Die Gewerkschaftsarbeit erhält Vorrang</i>	043
<i>Die Quelle: La Vie nouvelle</i>	049
<i>Mendès France und sein Einfluss</i>	052

### 2. Die schönen Jahre beim Plankommissariat 061

<i>Ingenieur für Soziales</i>	062
<i>Erfinder der Einfachheit</i>	066
<i>Inflation, die tödliche Krankheit</i>	068
<i>Der Krieg der drei Wirtschaftstheorien</i>	069
<i>Der Stabilitätsplan</i>	072
<i>Eine Transparenz mit Explosionskraft</i>	074
<i>Noch einmal von vorn anfangen</i>	077
<i>Böse Zungen</i>	081
<i>Pompidou ist besorgt</i>	082
<i>Die Rote Karte</i>	084
<i>Der Kampf gegen den Malthusianismus</i>	087

### 3. Das Abenteuer Nouvelle Société 089

<i>Die Besten um sich scharen</i>	090
<i>Plädoyer für ein konzertiertes Vorgehen</i>	093
<i>Das Küchenkabinett</i>	096
<i>Ein Sprengsatz</i>	098
<i>Ehrgeizige Pläne</i>	099
<i>Zur großen Entrüstung manches Staatsdieners</i>	103
<i>Ein eisig kalter Tag</i>	105
<i>Tarifverträge mit Lohnleitklauseln für staatliche Bedienstete</i>	108
<i>Das Wollknäuel ist fast abgewickelt</i>	110
<i>Die Chancengleichheit</i>	114
<i>Ist das Glas halbvoll oder halbleer?</i>	117

### 4. Von der Universität ins Europäische Parlament 123

<i>Unter Bedauern verlasse ich die Erwachsenen- und Weiterbildung</i>	126
<i>Unbekannte Erfahrungen: die Universität</i>	129
<i>Die Manie der politischen Clubs geht weiter</i>	134
<i>Die Sozialistische Partei erteilt mir Absolution</i>	140
<i>Das Europäische Parlament</i>	144

- 5. Minister bei Mitterrand 147**  
*Angriffe auf den Franc 148*  
*Die Kosten des Machtwechsels 153*  
*Mit der Inflation endgültig Schluss machen 156*  
*Im Schatten Mitterrands 160*  
*Das Rathaus von Clichy 166*  
*Die Schlacht um den Franc 169*  
*Harte Sparpolitik und Dynamik 174*  
*Besucher in der Abendstunde 178*  
*Ein Versuch, dessen Durchführung unterblieben ist 184*  
*Handlungen auf internationaler Bühne 187*  
*Von Paris nach Brüssel 189*
- 6. Die Zeit der Wiederbelebung Europas 219**  
*Ein kurzer Rückblick 219*  
*Mitterrand hebt die Integrationsblockade Europas auf 228*  
*Meine Rundreise durch die Hauptstädte 230*  
*Die Maschine ist startklar 241*  
*Die Währung, Privileg des Präsidenten 242*  
*Vor dem Europäischen Parlament 244*  
*Überleben oder Niedergang 245*  
*Illusionäre Aufrufe 248*
- 7. Die „Einheitliche Europäische Akte“: mein Lieblingsvertrag 251**  
*Lord Cockfields „Weißbuch“ über die Vollendung  
des Binnenmarktes 252*  
*Die deutsch-französische Überraschung 257*  
*Ein Rat à l'italienne 261*  
*Auf dem Weg zur „Einheitlichen Europäischen Akte“ 266*  
*Kleines Land, große Präsidentschaft 269*  
*Wie der kleine Däumling 271*  
*Der Horizont Währungsunion 274*  
*Der Europäische Rat beschließt 276*
- 8. Das „Delors-I-Paket“ 279**  
*Die Erschütterungen im Währungssystem 281*  
*Handreichung für Balladur 283*  
*Das „Paket“ wird geschnürt 285*  
*Das Format eines Staatsmannes 289*  
*Der Inhalt des „Pakets“ 292*
- 9. Eine Methode auf dem Prüfstand 298**  
*Der Terminkalender des Präsidenten 300*  
*Die internationalen Beziehungen 302*

*Die Interessenverbände* 304  
*Das Räderwerk der Institutionen* 306  
*Nachdenken hat Vorrang* 311  
*Der Dialog mit den Kirchen* 316

**10. Die wundersame Wandlung** 319

*Der Osten bewegt sich* 320  
*Die Osteuropäer – Thema auf dem G7-Treffen* 324  
*Die Ostdeutschen verändern den Gang der Geschichte* 327  
*Die Angelegenheit mit Deutschland im Weltmaßstab* 336  
*Die Angelegenheit mit Deutschland im europäischen Maßstab* 343  
*A propos Gorbatschow* 348

**11. Die Zeit des Aufschwungs** 355

*Vor dem Hintergrund monetärer Ungleichgewichte* 355  
*Spanien und Portugal* 358  
*Ein wichtiger Partner: der Wirtschafts- und Sozialausschuss* 360  
*Die Wiederbelebung des Sozialen Dialogs* 361  
*Das Europa der Bürger* 369  
*Ein Blick auf die Außenbeziehungen* 372

**12. Die soziale Dimension** 375

*Die Nation als Ankerplatz* 376  
*Der Partikularismus der Briten* 379

**13. Die Vorbereitung der Währungsunion** 381

*Ein Auftrag für den „Delors-Ausschuss“* 382  
*Das Auf und Ab des Dollars erschüttert die Mark* 390  
*Die Kommission treibt die Entwicklung voran* 391  
*Unterwegs nach Maastricht* 394

**14. Die politische Säule des Vertrages von Maastricht** 398

*Der Dialog zwischen Thatcher und Delors* 398  
*Unionsbürgerschaft und Kompetenzen des Europäischen Parlaments* 403  
*Die Außenpolitik in der Sackgasse* 404  
*Baum oder Tempel* 407

**15. Maastricht, ein Nest voller Meinungsstreitigkeiten** 412

*Ein Terminkalender für die Wirtschafts- und Währungsunion* 412  
*Angriffe und Gegenangriffe* 415  
*Dickköpfigkeit im Bereich des Sozialen* 417  
*Der Schock des dänischen „Nein“* 419  
*Das französische Referendum* 422

- 16. Erweiterung und Vertiefung 425**  
*Vertrauliche Gespräche im Elysée 427*  
*Von Lissabon nach Sarajewo 429*  
*Die Offensive zu Gunsten der Subsidiarität 432*  
*Das „Delors-II-Paket“ 434*
- 17. Europa und die Welt 437**  
*Internationale Handelsverhandlungen 437*  
*Die Agrarpolitik lässt die Gemeinschaft nicht los 438*  
*Ein Keim der Zwietracht 441*  
*Schon damals der Irak 445*  
*Das Drama in Jugoslawien 446*  
*Eine Reise nach Belgrad 447*  
*Den Flächenbrand verhindern 449*
- 18. Zwei Jahre für die Festigung meines politischen Erbes 453**  
*Zeit des Nachdenkens 454*  
*Die Gemeinschaft gerät in Turbulenzen 455*  
*Die Überhitzung der deutschen Konjunktur 458*  
*Das EWS in schwerer See 459*  
*Kohl unterstützt den Franc 460*  
*Vier neue Kandidaten 463*
- 19. Das „Weißbuch“ 1993 oder eine weitere Wiederbelebung 465**  
*Streng, aber voller Anreize 468*  
*Das Zeitproblem 469*  
*Die Aufteilung des „Weißbuches“ 470*  
*Die Schlacht um Hernani 473*  
*Die nationalen Beschäftigungsabkommen 476*
- 20. Rückkehr zum Leben eines einfachen Parteimitglieds 480**  
*Auf Wiedersehen, Brüssel! 481*  
*Von den politischen Clubs zur Partei 485*
- 21. Bildung und Regieren im Weltmaßstab 488**  
*Die vier Grundpfeiler der Bildung 490*  
*Eine wahre Revolution 491*  
*Von der Notwendigkeit zum Ideal 493*  
*Elitarismus und Diplome 496*  
*Der Bildungsscheck 497*  
*Einige Schritte in die Nebelsphären der Globalisierung 498*  
*Ein wirtschaftlicher Sicherheitsrat 499*

## 22. Denkfabrik für Europa 503

- Die Studien- und Forschungsgruppe*
- „Notre Europe“ – „Unser Europa“ 503*
- Die Föderation von „Nationen-Staaten“ 504*
- Verteidigung der gemeinschaftlichen Methode 506*
- Das große Gesamteuropa 509*
- Drei Ziele für einen vernünftigen Ehrgeiz 512*
- Auf der Suche nach der Avantgarde 514*
- Ein ins Wasser geworfener Stein zieht Kreise 515*

## 23. Frankreich und Europa 517

- Frankreich durch und für Europa 518*
- Einigkeit macht stark 521*
- Zu Weltmeistern auf dem Gebiet der Industrie werden 524*
- Die Abwanderung der wissenschaftlichen Spitzenkräfte 525*
- Abgelegt im Schrank des Vergessens 527*
- Der Test auf die WWU 528*
- Und das politische Europa? 531*
- Ein furchterregender Manichäismus 532*
- Ein Europa der Verteidigung 535*
- Die Institutionen und die Menschen 536*
- Drei Fragen 539*
- Das Europa der Bürger 541*

*Nachwort der Übersetzer 545*

*Anhang 547*

*Namensregister 551*